

出國報告（出國類別：其他）

參加世界動物衛生組織(WOAH) 「動物疫情通報聯繫窗口之疫情通報培訓研討會」

服務機關：行政院農業委員會動植物防疫檢疫局

姓名職稱：吳佩宜技正

赴派國家地區：日本千葉

出國期間：112年6月20日至24日

報告日期：112年8月30日

摘要

世界動物衛生組織(World Organisation for Animal Health, 簡稱 WOAH)為強化會員對 WOAH 動物疫情通報系統(World Animal Health Information System, 簡稱 WAHIS)使用效能, 舉辦本次培訓研討會。6 月 13 日係行前訓練(視訊會議), 對象為動物疫情通報聯繫窗口(Focal Points for Animal Disease Notification, 簡稱 FP for ADN)及水生動物聯繫窗口(Focal Points for Aquatic Animals, 簡稱 FP for AS)。6 月 21 日至 23 日為實體會議, 對象為亞太區域會員之 FP for ADN 及太平洋島國(非會員)動物疫情主管機關代表, 共有來自 30 個會員及 10 個非會員(國家或組織) 的 47 名受訓人員和 3 名觀察員參加。會中說明疫情通報之目的與作用、FP for ADN 之職責、討論目前疫情通報所遭遇之問題, 進行立即通報、追蹤通報及半年報之分組案例討論及個人 WAHIS 操作演練。

目 次

摘 要.....	1
壹、目的.....	3
貳、過程.....	3
參、心得.....	4
肆、建議.....	14
伍、致謝.....	15
陸、附錄.....	15

壹、目的

我國為世界動物衛生組織(World Organisation for Animal Health , 簡稱 WOAHA)會員之一，WOAHA 為確保全球動物疫情透明化，設立了動物疫情通報系統(World Animal Health Information System , 簡稱 WAHIS) , 並要求會員設置動物疫情通報聯繫窗口(national WOAHA focal points for animal disease notification , FP for ADN) 。WOAHA 亞太區域代表處(OIE Regional Representation for Asia and the Pacific , 因總部位於東京故簡稱東京局)本次辦理疫情通報培訓研討會議，目的是為加強會員對動物傳染病疫情的通報能力。

貳、過程

日期				起迄地點	過程
年	月	日	星期		
112	6	13	二	臺北	行前訓練(視訊)
112	6	20	二	臺北-日本千葉	去程並抵日
112	6	21	三	日本千葉	參加「動物疫情通報聯繫窗口之疫情通報培訓研討會議」
112	6	22	四		
112	6	23	五		
112	6	24	六	日本千葉-臺北	返程並抵臺

參、心得(含訓練摘要)

本次會議重點在強化 WOAAH 會員對動物疫情通報能力，包含行前訓練與實體訓練。行前訓練於 6 月 13 日以視訊方式辦理，實體訓練於 6 月 21 日至 23 日在日本千葉辦理(議程請參閱附錄)。

一、6 月 13 日

由 WOAAH 總部動物疫情資訊部主管 Dr. Jenny Hutchison 主持，該部門之 Dr. Matteo Morini、Dr. Margarita Alonso 等多位成員進行簡報，現場示範如何透過 WAHIS 系統查閱全球各國疫情資訊，並調查與會人員之疫情通報經驗與意見。

WOAH(成立時的名稱為 OIE) 自 1924 年成立以來，持續收集、觀察和分析全世界動物疾病數據，通過遵循標準化流程來收集、驗證和發布官方動物健康信息，藉由提供高質量、可靠的數據，來確保可即時發布有關潛在疾病爆發或擴散地訊息，同時促進以學為依據的動物及動物產品國際貿易相關決策。

不同的聯繫窗口(FP) 負責的業務不同。FP for AND 的責任，是提供疫情資訊給 WOAAH 並透過 WOAAH 將疫情資訊傳達給其他國家，應確認提供疫情資料的正確性，同時擔任會員與 WOAAH 疫情資訊部的直接聯繫窗口。FP for AA 的責任，則是建立水生動物健康專家網絡，建立並維持溝通及合作的管道，並收集與提供水生動物疫情資訊。

WOAH 會員應依據動物衛生法典進行疫情通報，半年報屬於彙整過的疫情資訊，可以綜觀隨著時間推演，表列疾病於全球或個別國家的發生狀況；立即通報與追蹤通報則是提供疫情詳細資訊，可以知道有那些異常狀況，提早警示與反應。在現行 WAHIS 的分類裡，立即通報、追蹤通報及結案通報屬於早期預警系統，通報範圍包含 WOAAH 表列疾病及新興疾病，而半年報及年報則屬於監測系統，半年報通報範圍僅限 WOAAH 表列疾病而不包含新興疾病，WAHIS 之年報通報系統目前尚在建置調整中（無法進行通報）。

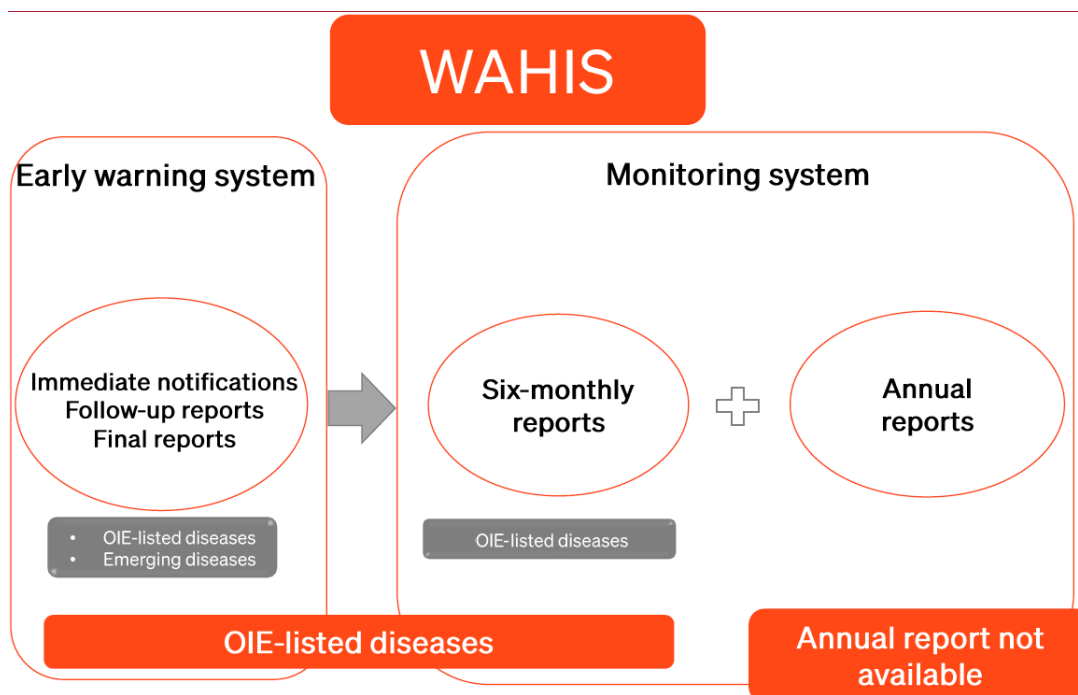


圖 1：WAHIS 的疫情通報分類架構

早期預警系統的法源依據是陸生動物衛生法典第 1.1.3 章及水生動物衛生法典第 1.1.4 章。WOAH 強烈建議大家提交立即通報後，持續進行資訊更新，最好每週提交追蹤通報，並確定結案後儘速提交結案通報，理由如下，；

- 影響其他國家對該會員疫情透明度的判斷
- 影響疫情發生後對該會員的貿易重啟
- 影響該會員再次獲得 WOAH 認定(恢復)為非疫區
- 影響該會員(自我)宣告為非疫區
- 數據將持續匯入該會員之半年報內

WOAH 目前提供下列方式或管道，來協助會員提升疫情通報能力，並解決使用 WAHIS 時所遭遇的困難：

- FP for AND 培訓研討會：由 WOAH 各區域代表處定期舉辦，總部協辦。
- WAHIS 支持平台(<https://wahis-support.woah.org/support/home>)：彙整各種支援訊

息之連結或下載網址於同一頁面，包含操作示範影片、通報指南、動物衛生法典、問答集等；如仍有疑慮或需求，亦可透過此平台直接提送 WAHIS 支持團隊，該團隊會以電子郵件回復辦理情形或建議。

- 電子郵件洽 WOAAH(information.dept@woah.org)：WOAH 表示會員可以電子郵件洽 WOAAH，但如果為疫情通報上的問題最好還是透過 WAHIS 支持平台洽詢，比較不會不小心被疏漏。

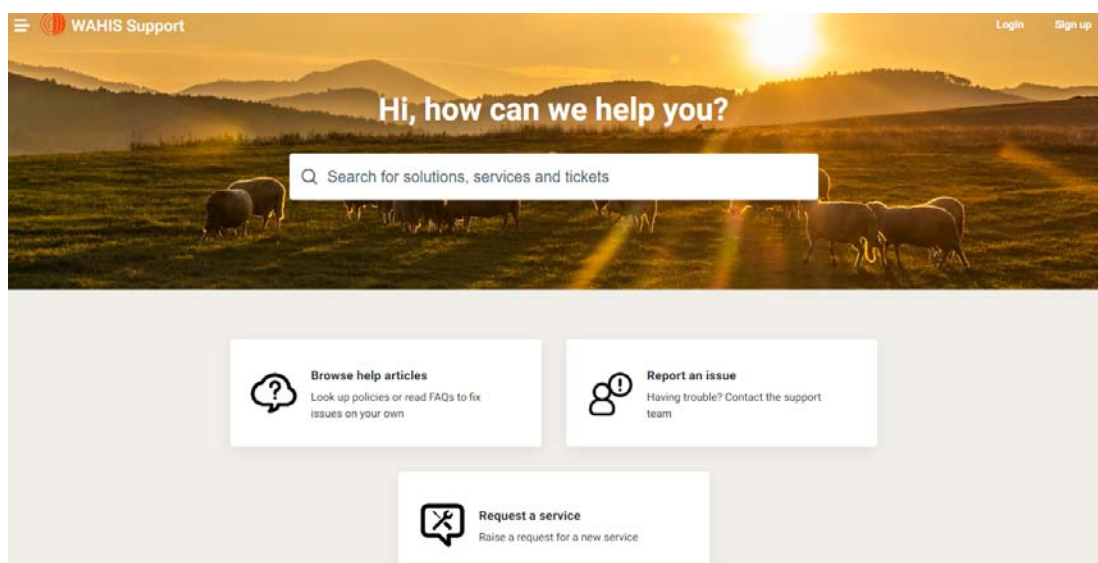


圖 2：WAHIS 支持平台(<https://wahis-support.woah.org/support/home>)頁面

二、6 月 21 日

上午由日本農林水產省 Dr. Yuka Moribe、東京局代表 Dr. Hirofumi Kugita 及 WOAAH 總部動物疫情資訊部主管 Dr. Jenny Hutchison 於開幕式致詞。隨後進行 WAHIS 演習系統之網路環境設定、與會人員自我介紹、拍攝團體照。續由 Dr. Jenny Hutchison 介紹本次訓練目標及疫情通報依據，並以模擬劇方式示範如何自 WAHIS 系統查閱會員本身、其他國家之疫情通報紀錄，或國際疫情分布狀況。下午進行立即通報實際演練，由動物疫情資訊部之 Dr. Matteo Morini、Dr. Margarita Alonso 帶領，先說明通報重點，分組進行情境模擬題討論及小組報告，最後由每位受訓人員進行線上通報實際演練。

本訓練原則上兩年一次，本次原定於 2022 年辦理，但因 COVID-19 疫情，延至本(2023)

年舉辦。依據 6 月 13 日行前訓練的調查結果，本次大部分受訓人員沒有接受過 WOA 的系統性訓練，接手疫情通報業務的時間很短，有些甚至完全沒有通報經驗。另外區域內很多會員通報狀況不太積極，希望本次訓練可以促進區域內的通報國家數量及頻率。

本次的訓練重心放在立即通報、追蹤通報及半年報。立即通報範圍包含 WOA 表列疾病及新興疾病，而半年報通報範圍只有 WOA 表列疾病。如果疫情狀況穩定，可以半年報的方式定期通報。但如為下列狀況，則應進行立即通報，及後續通報追蹤通報與結案報告：

- 國內首次發生
- 國內某區域首次發生
- 疾病撲滅後再次發生
- 再次發現已撲滅之病原株
- 國內首次發現該病原株
- 國內某區域首次發現該病原株
- 發生於非常見之物種(宿主)
- 非預期之疫情狀況變化或增加
- 新興疾病

如為 WOA 表列疾病，應於確認後 24 小時內通報，至於後續通報追蹤通報，建議每週通報。當所有的措施都已執行後，可以進行結案報告。WOA 評估是否列為表列疾病之條件如下：

- 造成國際性散播且全球至少有一個國家沒有本病
- 感染人類造成嚴重危害或對動物健康造成重要影響

- 有可信賴的檢測及診斷方法，且案例定義明確

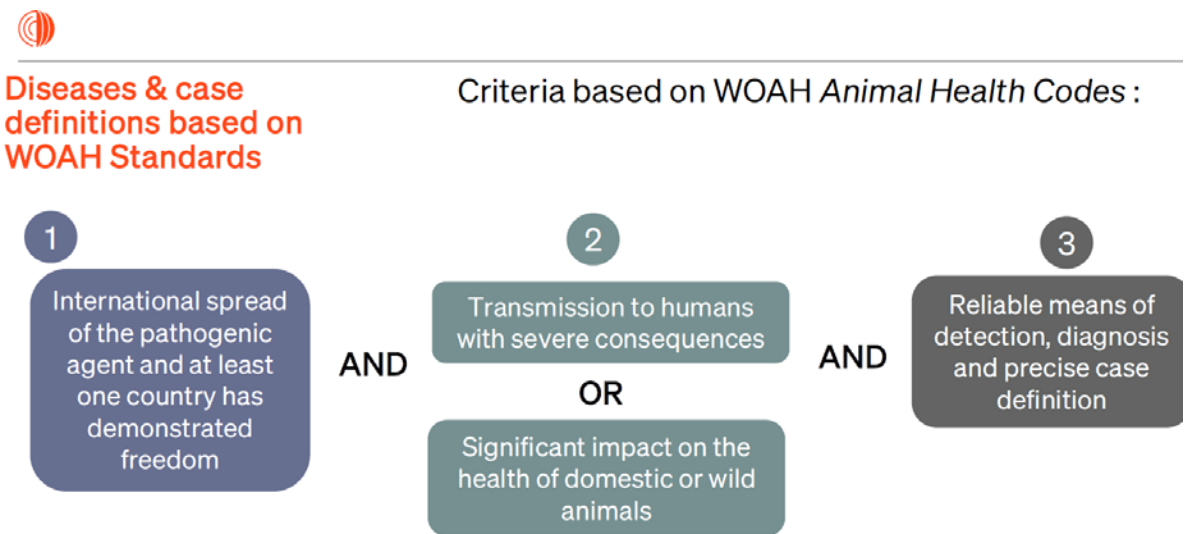


圖 3：WOAHS 評估是否列為表列疾病之條件

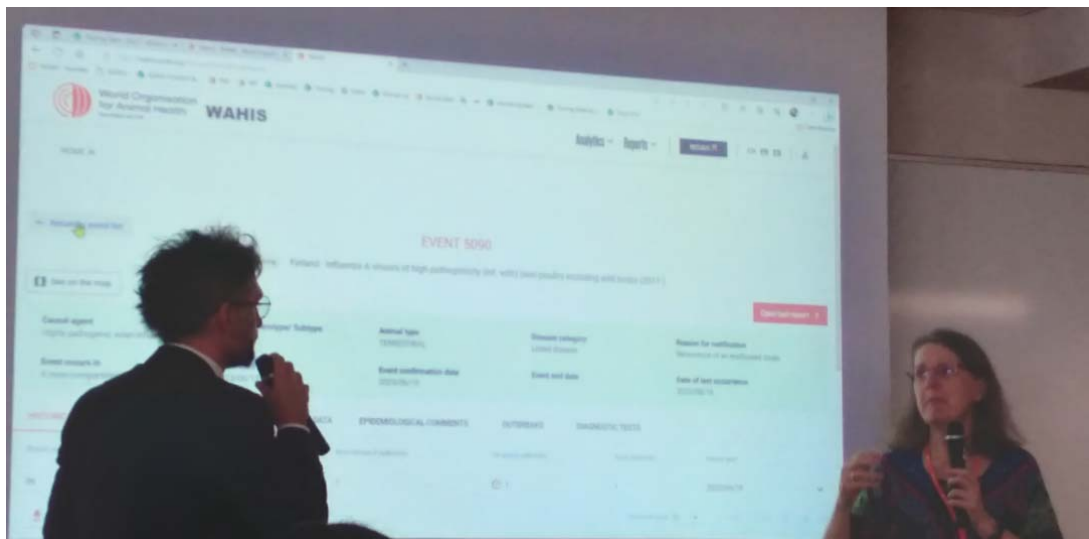


圖 4：Dr. Jenny Hutchison 於模擬劇中扮演芬蘭農業部長(右)向員工洽詢國際疫情

立即通報實際演練之分組練習及報告，共分 8 組，分別就首次發生白點病、再次發生禽流感、豬場發生不明疾病且感染人類造成嚴重傷害、年度監測計畫之檢體檢出 *Perkinsus olseni* 等狀況，進行案例分析討論，就情境內容研析那些需要通報、通報類型、如何通報，並說明原因，再將討論結果做成簡報，由主持人抽幾組報告，並由其他組及主持人提問。

立即通報實際演練之線上實際操作，水生及陸生各 1 例，分別為禽流感、傳染性皮下及造血組織壞死症之疫情狀況文字描述，每位受訓人員有一組帳號及密碼，於自己的筆電上操作，登入 WOA 疫情通報練習網頁後，建立立即通報。主辦單位接受受訓人員發問(包含演練中產生的問題，以及平常在進行通報時產生的疑惑)、親自指導或示範操作。

主辦單位於實際演練結束前，統整常見問題與錯誤，統一說明與提醒如下：

- 應於確診後 24 小時通報，臨床診斷與實驗室檢測結果如果差好幾天，應以何者為確診日？

回復：會員自行決定。若以臨床診斷為確診日，優點是即時，缺點是可能最後係誤報。倘以實驗室檢測結果為確診日，好處是正確，缺點是可能被認為隱匿疫情。

- 兩個 event 之間要間隔多久或多遠？

回復：依實際狀況及流行病學調查結果論定，一個疾病可以同時通報兩個或更多個 event。

- 兩種或更多種表列疾病同時發生於同一場時，應如何通報？

回復：選擇一種疾病通報，並於流行病學資訊欄內加註說明，另通報半年報時也要記得自行加註說明。

- 同一亞型的高病原性禽流感同時發生於家禽及非家禽，且兩者明顯流行病學相關，應如何通報？

回復：分成家禽及非家禽兩個 event 通報。

三、6 月 22 日

分別於上午及下午進行追蹤通報、半年報之實際演練。均由動物疫情資訊部之 Dr.

Matteo Morini、Dr. Margarita Alonso 帶領，先說明通報重點，分組進行情境模擬題討論及小組報告，最後由每位受訓人員進行線上通報實際演練。

上午追蹤通報實際演練之分組練習及報告，共分 8 組，分別就立即通報發生口蹄後 3 小時內又有確診案例、野豬非洲豬瘟之立即通報後一年認為在野豬群已呈穩定狀態，兩組情境題討論，應否或如何進行追蹤通報，另三題為是非題，就所提情境評估所填報之控制措施或數據(例如 susceptible、cases、slaughtered、killed and disposed for commercial use、deaths 等)是否恰當，進行討論並將討論結果做成簡報，由主持人抽幾組報告，並由其他組及主持人提問。

追蹤通報實際演練之線上實際操作，水生及陸生各 1 例，分別為前一天禽流感、傳染性皮下及造血組織壞死症立即通報之後續疫情狀況文字描述，每位受訓人員有一組帳號及密碼，於自己的筆電上操作，登入 WOAAH 疫情通報練習網頁後，建立追蹤通報。主辦單位接受受訓人員發問(包含演練中產生的問題，以及平常在進行通報時產生的疑惑)、親自指導或示範操作。

下午半年報實際演練之分組練習及報告，共分 8 組，分別就水生動物疾病訊收集與通報隸屬不同部門、某些疾病(例如口蹄疫、狂犬病)之疫情收集(取得)週期相差甚大、部分 WOAAH 表列疾病完全沒有資訊、某些疾病(例如口蹄疫)的數據項目比系統提供的欄位更多、某些疾病(例如豬瘟)只發生於特定地區而非全國等五組情境題，討論應由哪個單位通報、資訊如何彙整、如何及何時通報等問題進行討論，將討論結果做成簡報，由主持人抽幾組報告，並由其他組及主持人提問。

半年報之線上通報實際演練，水生及陸生各 1 例，分別為 14 種及 9 種疾病之疫情狀況文字描述，每位受訓人員有一組帳號及密碼，於自己的筆電上操作，登入 WOAAH 疫情通報練習網頁後，建立半年報。主辦單位接受受訓人員發問(包含演練中產生的問題，以及平常在進行通報時產生的疑惑)、親自指導或示範操作。

主辦單位於當日實際演練結束前，統整常見問題與錯誤，統一說明與提醒如下：

- 進行結案通報時，應慎選通報原因，是疫情結束，或是疫情狀態穩定(以後定期於半年報呈報)
- 資訊送出後即無法自行修改。如發現有誤，可以請 WAHIS 支持團隊協助更改，或請其退回後自己修改。
- 半年報之 Number of new outbreak(s)，與發生率有關，是指這段期間內新發生的 outbreak (outbreaks that started during the period)；而 Total number of outbreak(s) 則與盛行率有關，是這段期間內新發生與之前發生但尚未結束的 outbreak(s) 總和 (outbreaks on-going during the period)。
- 亞太區內有 43 個會員應通報，自 2004 年有通報系統開始，大約有 30 個會員會進行半年報毒通報，但自開始採用線上通報系統後，大約只有 20 個會員會有在進行半年報通報，希望經由訓練後通報狀況可以有所改善。
- 早期預警系統(立即通報、追蹤通報及結案通報)的資訊會自動匯入半年報的疫情發生資訊項目內，這部分的數據無法由會員自行修改。另外上一期半年報的疫情管制措施，也會自動匯入下一期的半年報，會員可以修改這部分的資訊。

三、6 月 23 日

配合部分與會人員之返國航班，本日行程濃縮為上午至下午 1 時。先由各受訓人員開啟 WAHIS 正式通報網頁(非本次練習網頁)，主辦單位逐一檢視各會員目前疫情通報狀況(包含已創建之草稿及已進行立即通報但尚未結案之報告)並提出建議。之後進行常見問題與錯誤之彙整，並開放大家進行最後一次提問與總結。閉幕式由 Dr. Jenny Hutchison 及 Dr. Hirofumi Kugita 發表簡短致詞，感謝相關單位提供協助及與會代表參與。斐濟受訓人員代表其他參與之太平洋島國，感謝主辦單位的邀請並分享受訓心得。

有關我國之疫情通報狀況，WOAH 表示我國目前疫情通報狀況良好，並誇讚我國都

按時通報水生月報，且同時提供 exl 及 pdf 兩種檔案，十分有利東京局同仁的行政作業。對於我國洽詢，倘收集半年報資訊才發現有應做立即通報之案例(距離確診日已超過數月)，是否還須進行立即通報乙節，WOAH 表示原則上還是補送立即通報為宜。

主辦單位最後提醒如下：

- 填寫半年報時，請記得每個疾病都要先選品種，再開始填寫相關資料。如果先填其他資料，當輪到選擇品種時，會發現選擇品種後，先前填寫的資料都會被自動清空，必須重新填寫。
- 半年報的疫情結束日期，如果只知道月或年，就選那個月或年的最後一天。
- 有關部分國家(包含我國)反映疫情資訊從早期預警系統(立即通報、追蹤通報及結案通報)匯入半年報的訊息錯誤乙節，目前尚未查出系統問題何在，請各國協助確認，並通知 WAHIS 支持團隊協助更正。
- 目前有部分國家的半年報(包含我國)已經送出一段時間，但尚未經 WOA 發布，係因 WOA 最近人力不足，會儘快辦理後續驗證發布事宜。



圖 5：分組討論之本組成員



圖 6：互相協助完成線上通報演練



圖 7：與東京局代表(左)
Dr. Hirofumi Kugita 合影

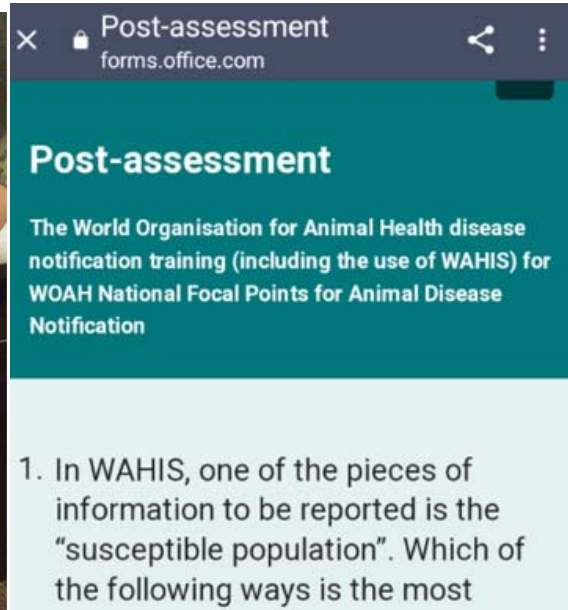


圖 8：受訓後另填問卷
(驗收受訓成果)



圖 9：受訓合格證書



圖 10：全員合照

肆、建議

- 一、 我國為 WOH 會員，向 WOH 通報疫情為應盡之義務，也有助展現我國疫情透明度與獸醫服務體系的疫情監控能力。未來仍應積極參與相關訓練，熟悉疫情通報系統及相關通報規定，以利進行疫情通報。
- 二、 隨著 WOH 疫情資訊部門持續改善，WAHIS 之操作已愈顯容易，除提升通報效率外，更可減少漏填或誤植情形。
- 三、 善用 WAHIS 除瞭解其他國家疫情資訊外，更可作為規劃、推動我國防疫業務之參考。
- 四、 如果對於疫情通報有疑慮或需修改通報資訊，以前必須由常任代表函洽 WOH，但現在 WOH 已成立 WAHIS 支持平台，可經此平台快速取得相關資料之查詢路徑，也可以由 FP for AND 直接透過此平台請求 WAHIS 支持團隊協助，有效簡化行政作業。即使是必須由常任代表正式致函 WOH 的案件(例如

更改疫情狀態)，也可以此管道副知 WAHIS 支持團隊，避免因電子郵件被意外漏接，而未能即時傳達資訊。

伍、致謝

- 一、感謝 WOAH 邀請我國參加本次會議並支援交通費及住宿費。
- 二、感謝行政院農業委員會及本局長官支持本次行程。
- 三、感謝本局動物檢疫組長官及同仁於會議期間，協助處理相關業務。

陸、附錄

- 一、會議議程
- 二、會議簡報
- 三、演練題目

行政院農業委員會動植物防疫檢疫局出版品編號

BAPHIQ C11200803